



助視 健康 人道關懷

歐巴尼

NO.38
雙月刊
會訊

發行單位：財團法人歐巴尼紀念基金會 發行人：李明亮 總編輯：許國謙

創刊：中華民國94年1月25日 創刊：中華民國100年3月25日

本會地址：臺南市永康區永興里永興路100號

電話：(06)209-1234 傳真：(06)209-1235 郵政信箱：第100號

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

訂閱：國內每月新台幣100元 國外每月新台幣150元 廣告：每行每日新台幣100元 印刷：每份新台幣50元



萬 內
華 文
報 章 乙 付

中華民國100年3月25日

全國學童衛生常識測試競賽首獎台南市依仁國小 共得39000元獎品 本會執行長親臨頒給

本會舉辦99年度全國偏遠地區學童衛生常識測試競賽第一名頒獎典禮，於今(100)年二月十八日，於台南市依仁國小舉行。該市政府衛生局科長、衛生所護理師、教育局督學及學校家長會會長代表蒞臨蒞觀禮。頒獎典禮於當日上午九時開始，首先由本會執行長許國謙頒發獎狀之紙。該校校長親自接受，接著頒發參加競賽之該校五年級甲班學生陳廷翰等二十五位學童及任課老師，每人贈送全套一部、獎狀典禮。該校師生全體參加，以激勵學生們繼續奮鬥的決心。



九十九年度全國偏遠地區學童衛生常識測試競賽，特優獎由台南市依仁國小五年甲班奪得，優等獎為澎湖縣中屯國小五年甲班，甲等獎為宜蘭縣東溪國小五年甲班。為鼓勵學校多報名參加，特增額錄取名額三名，為彰化縣文德國小五年甲班



屏東縣天南國小五年甲班、桃園縣中興國小五年忠班。本會為促進山地鄉鎮及偏遠地區學校，加強學童衛生常識教學，自97年起特舉辦「偏遠地區學童衛生常識測試競賽」，凡山地鄉鎮及偏遠地區國民小學，均得自由報名參加。每次辦理，報名參加學校都非常踴躍。今年為第五次辦理，因報名期間，遠達南部地區大海水，所以參加學校絡繹不絕。最後完成報名手續學校計有57所(每校限一班)，881名學童取得參加競賽資格。

本次測試競賽對象，為五年級學童，而測試方式，不再像以往分為初試與複試，改為一次完成競賽。測試時間，也在報名時即已決定，全國同一時間舉行。測試時本會也不再派人前往各校監試，改由

參加之各校，在報名時所指定之老師，交互前往他校監試。測試於去(99)年十月舉辦完畢。

獎品之頒發，除首獎特優獎特安排於學期開學之初舉行，其他各獎均於上學期末分別頒發完畢。特優獎得主，台南市依仁國民小學五年級甲班，由周明玲、陳進展老師輔導教學，全班得獎學生名單：陳廷翰、黃柏仁、葉智豪、賴天佑、陳慧雅、王鈺賢、梁寶鈴、黃佳儀、梁彩鈴、黃佩鈞

文圖/本會編輯組

、王雅玲、劉曉敏、吳冠賢、林冠宗、林維鳳、陳品富、張翰庭、楊宇傑、黃寶蓮、劉麗珠、張培強、黃儀容、葉淑君、鍾玲瓏、陳慧心等二十五位小朋友。

特優獎學校班級，全班學童及任課老師一人，每人各得本會發給一千五百元價值獎品。此次依仁國小共有25位學童及老師一人得獎，其獎金總額高達三萬九千元，是本會歷年舉辦各項競賽獎金之冠。學校自行選擇購買腳踏車為獎品，腳踏車是最環保的交通工具，也可以健身休閒之用，應是最有意義之禮物。



第三屆第四次董事會



本會第三屆第四次董事會，於3月16日，假台灣大學校友會召開。董事長李明亮親自主持，會議除聽取執行部門提出半年來業務成果報告、財務執行報告外，並審議通過(99)年度決算。



文/本會編輯組

本會於三月二十六日，假台灣大學公共衛生學院，舉辦「全國防疫專家會議」。邀集國內防疫專家、媒體先進及公衛醫療人士，就醫療體系之防疫應變、民眾媒體之防疫溝通、疫苗接種政策之省思三議題進行意見交換與溝通。

近年來各型流感在全球引發流行，也衝擊國內疫情，使醫療體系面臨強大的考

驗。防疫單位在面對各類疫情處置及所發佈之作為信息，在社會各界對應上，往往因為資訊的不對稱而導致社會民眾心理的恐慌與紛擾。諸如疫苗的接種、投標的時機、防疫體系的應變等公衛議題，在各界眾說紛紛的情況下，間接也造成社會大眾的困擾。是故如何建立國內專家學者、媒體先進以及公部門等的溝通平台，針對防疫議題，聯合最佳運作方式

，實屬刻不容緩。本會有鑑於此，乃緊急籌辦本次會議其議程如下：
08:30-09:00 報到
09:00-09:10 貴賓致詞：署長、李明賢董事長
09:10-10:20 疫苗接種政策之省思—疫苗接種政策檢討
10:20-10:40 茶敘



10:40-11:50 疫苗接種政策之省思—疫苗接種執行作業檢討
12:00-13:30 午餐
13:30-14:40 醫療體系之防疫應變—篩檢或門診啟動機制及常態化
14:40-15:50 民眾媒體之防疫溝通—民意與媒體的防疫溝通機制
15:50-16:20 綜合座談



文/本會編輯組

本會訂於四月十九日，假台北市君品大飯店，舉行「兩岸基層免疫接種工作研討會」。邀集兩地相關疾病預防控制人員一同進行意見與經驗交流。

傳染性疾病的流行，如果控制不當，往往造成社會重大衝擊與損失，甚至威脅人民性生命安全。而免疫接種正是預防傳染性疾病擴大的重要關鍵。政府之疫苗接種政策是否完善，對於疫苗接種不良反應之處理等，均直接影響人民對於接種疫苗之意願，也影響整體傳染病控制之成效。

海峽兩岸在傳染病的預防及控制上，因地理位置與環境不同，而面臨不同的危機及挑戰，但也因此擁有當地獨特的防疫經驗，值得彼此參考與學習。近來，隨著

各種新興傳染病出現，防疫工作獲得各界重視。因此本會擬舉辦「海峽兩岸基層免疫接種工作研討會」，希望藉此邀請大陸各省疾病預防控制中心之專家來台，針對免疫預防工作等相關議題，與我國專業人員進行意見與經驗之交換，藉由資訊的交流，提升彼此在該領域上的水準。

大陸中華預防醫學會與本會長年針對傳染病防治相關議題有良好的合作關係，此次研討會，本會乃與該醫學會共同舉辦，研討會要點如下：

- 研討會主題：
- 一、海峽兩岸免疫預防策略研討。
 - 二、社區防疫政策及特殊疾病控制。
 - 三、預防接種不良反應之處置。

■ 會議時間與地點：
時間：2011年四月十九日(二)。
地點：台北市君品大飯店。
■ 與會對象：
大陸部分：

中國各省疾病預防控制中心所長、主任、經理、科長等及達寧成大生物股份有限公司人員。
台灣部分：

歐巴尼紀念基金會及衛生署疾病管制局防疫人員。
■ 議程：
AM 8:00-8:30 報到
AM 8:30-9:00 開幕式/大合照
AM 9:00-10:10 第一場次：

海峽兩岸免疫預防策略研討
四川省免疫預防策略和成就
台灣地區預防接種策略與展望

貴州乙腦預防及控制

第一場次總結討論

AM 10:10-10:30

coffee break

AM 10:30-12:00

第二場次：

社區防疫政策及特殊疾病控制

狂犬病的監測和通報

台灣流感防控經驗與策略規劃

狂犬疫苗的使用經驗

第二場次總結討論

午餐休息

PM 1:00-2:10

第三場次：

預防接種不良反應之處置

大陸疫苗接種不良反應處理

台灣疫苗接種不良反應處理

第三場次總結討論

PM 2:10-2:30

coffee break

PM 2:30-3:30

綜合討論

為促進防疫經驗交流將舉辦 兩岸基層免疫接種工作研討會





甚麼叫流感

文/本會編輯組 高天霖

每年到了秋冬兩季，經常在報章雜誌看到所謂「流感」有關消息，尤其今年，流感疫情特別嚴重，不只病例多，死亡人數，也比往年增加，已引起各界矚目。

除了流感，又有感冒、普通感冒、季節性流感、新型流感、H1N1流感、H5N1流感、禽流感、豬流感等名詞，相信非醫療從業人員，對以上這麼多疾病名詞，會有些許的混淆，今簡單釋疑如下：

感冒的定義：

病人會出現咳嗽、流鼻涕等上呼吸道感染症狀稱為感冒的感冒。感染的致病菌大部分是病毒感染，有少部分是細菌所致。

流行性感冒和普通感冒區別？

流行性感冒簡稱流感，流感和普通感冒兩者均是呼吸道疾病，但是它們是由不同的病毒所致。因為此兩種疾病表現相同的類感冒症狀，臨床症狀不易區別，一般而高流比普通感冒嚴重，症狀常引起發燒、頭痛、肌肉痛、疲倦及咳嗽。而普通感冒可能只是鼻塞或流鼻涕，尤其不會有嚴重肺炎、細菌感染或需住院治療等健康問題。

流感的命名：

流感病毒屬於正黏液病毒科，是一種 RNA 病毒，主要分為 A、B、C 三型。其中 A 型病毒較容易發生變異，如果出現一種新的病毒亞型，將會引起全世界的大流行；B 型病毒則會發生比較輕微的變異，C 型病毒甚少在人類造成疾病，流感

病毒顆粒外殼膜含有紅血球凝集素 (hemagglutinin; HA) 和神經胺酶 (neuraminidase; NA) 2 種糖蛋白；A 型流感病毒的 HA 糖蛋白有 H1~H16 共 16 種，而 NA 糖蛋白可分為 N1~N9 等 9 種，所以 HA 和 NA 可配成 144 種不同的亞型，造成不同的病毒類型，毒性和傳播速度也不同。

例如：H1N1 流感病毒命名是以 A 型病毒外殼膜的紅血球凝集素 H1 和神經胺酶 N1 此 2 種糖蛋白組合命名；H5N1 流感病毒命名是以 A 型病毒外殼膜的 H5 和 N1 此 2 種糖蛋白組合命名，其他 A 型流感病毒命名依此類推組合類推。

甚麼是季節性流感？

指一般人類流感病毒感染所引發之呼吸道疾病，每年固定在相同季節造成流行的「流感」，尤其是在冬季較易發生季節性流行，常引起發燒、頭痛、肌肉痛、疲倦、流鼻涕、喉嚨痛以及咳嗽等，但通常均在 2~7 天內會康復，流感之重要性在於其爆發流行快速，散播範圍廣泛以及併發症嚴重，尤其是細菌性及病毒性肺炎。流感爆發流行時，重症及死亡者多見於老年人，以及患有心、肺、腎臟及代謝性疾病的，其免疫系統功能不全者。每年流行時大部分人具有部分的免疫力，目前有疫苗可供預防，其它許多種的呼吸道病毒感染也可能伴隨季節性流感會有相似症狀，就留待就醫醫師診斷了。

甚麼是禽流感？

指禽類流感病毒所引起之流感，依其毒性可分為高病原性與低病原性，候鳥可無症狀的攜帶病毒，但家禽類 (如雞、火雞等) 感染後常會出現大量死亡。禽類流感病毒通常很少感染人類，人類對其並無免疫力。

甚麼是 H5N1 流感？

A 型流感病毒的所有亞型都能在禽類中發現，其中 H5N1 流感病毒主要存在於鳥類，1961 年在南非從烏類 (高鵲) 中首次分離，在鳥類中傳染性非常強並可致命；1997 年以來，亦有人類被感染，但目前資料顯示其在人類之間的傳播能力尚低，從自 2003 年底開始，世界衛生組織 (WHO) 陸續接獲人類 H5N1 流感之病例報告，病例以孩童及少年為多，且多數曾直接或間接接觸感染 H5N1 的禽類，或曾處於受病毒污染的環境。一般而言，感染者通常也很難將病毒傳播給其他人，僅有少數有限性人傳人之家庭聚集案例。在現有的人類 H5N1 流感病例中，患者在染病初期多有類流感症狀，如：發燒 (耳溫 38.7 以上)、喉嚨痛、咳嗽、肌肉酸痛、頭痛、全身倦怠等。部分患者有嘔吐、腹瀉和腹痛等症狀，患者能在發病數天後，發生呼吸困難等下呼吸道症狀。因所有的流感病毒均有可能發生抗原變異，H5N1 流感病毒之不同可能演變至可在人與人之間迅速傳播，而由於人類無

免疫抗體，將造成大流行。甚麼是豬流感？甚麼是 H1N1 新型流感？

H1N1 新型流感 (豬流感) 原是一種於豬隻中感染的疾病，隨著常見病毒如 H1N1、H1N2、H3N1 與 H3N2，世界衛生組織 (WHO) 已經把「豬流感」(H1N1 新型流感) 正式更名為「2009 H1N1 A 型流感」。2009 年墨西哥爆發的豬流感 H1N1，是新品種的豬流感病毒，是由豬、禽鳥和人類的基因結合突變而成，也是研究人員前所未見的，而且已出現人傳人情況。因此，澳及源種，新型的 H1N1 它可以寄存在豬隻及人類身上，跟豬類一點關係也沒有，好像也不對，反而會誤導民意，台灣這裡為了不要讓民眾把 H1N1 豬流感與豬聯想在一塊，所以早已更名為「H1N1 新型流感」。

人類感染 H1N1 新型流感症狀與季節性流感類似，根據世界衛生組織 (WHO) 的研究顯示，目前 H1N1 新型流感已成為全球流行的主要流感病毒之一。

本會業務績效良好 衛生署評核特優等



流感高峰期 如何防流感

行政院衛生署疾病管制局表示，近日撥打該局1922疫情通報及諮詢免費電話，詢問流感防治問題的民眾有增加現象。該局特別將民眾最關心的問題及答覆，整理製作成「抗流感熱門Q&A」資料，公佈於該局網頁，本刊特摘錄如下，方便讀者參考。

民眾該如何保護自己？

1、平時要注意個人衛生習慣，勤洗手，保持咳嗽禮節，必要時，於密閉擁擠場所可戴口罩防護。2、若早期有不舒服的症状，請配戴口罩，儘速就醫，由醫師診斷治療。3、打疫苗是公認有效的措施，但施打後需二至三週，才能產生保護力。4、均衡營養及適度運動，以提升身體抵抗力。生病的人，如何避免傳染給別人？

1、打噴嚏時，請用衣袖掩口鼻，或用手帕代替雙手。2、在流感症狀未改善前，請配戴口罩，與人互動時，應保持適當距離（1公尺）。3、用衛生紙擦拭雙手後，記得要用肥皂清洗雙手。4、不上班上課，在家休息。

醫師遇到類流感患者該如何處理？

醫師遇到類流感患者，應提高警覺，及早給予抗病毒藥劑，以減少重症及死亡，特別是有慢性病史、出現危險徵兆（呼吸短促、呼吸困難、發熱、血痰或痰液變濃、胸痛、意識改變或低血壓），或經醫師評估需及時

流感患者，或經傳染防治醫藥矯正/劑海博官認可之類流感群聚事件等。

公司、學校如何防範流感？

為避免或減少群聚事件發生，公司行號、學校請主動對員工、學生宣導，落實勤洗手、呼吸道衛生及咳嗽禮節等行為，並鼓勵生病的員工、學生在家休息，機構可以用消毒水（漂白水稀釋）擦拭物品表面（如門把、桌面等），開窗保持良好通風，保持社交距離，廣設洗手拍、肥皂、乾洗手液及擦手紙等相關設備，以減少流感病毒互相傳播。

接種流感疫苗後多久可以產生保護力？

完成流感疫苗接種(幼兒為接種第二期)後，至少約需二至三週，才會產生抗體，具有保護力。

打過流感疫苗，還可以服用流感抗病毒藥劑嗎？

可以，流感抗病毒藥劑效果不會影響疫苗產生之抗體。

想打疫苗，但是問多家醫院都沒有疫苗，該怎麼辦？

這個流感季疫苗共採供298萬劑，使用已超過95%，幼兒劑型只剩十一萬劑，成人劑型僅有二萬三千劑，疾管局會密切監控施打進度，機動調度增補。請民眾接種前先電洽合的醫療院所確認後再行前往，避免白跑一趟。

已接種過疫苗還會得感冒？

季節性流感疫苗含三種病毒（H1N1、H3N2及B型流感病毒），只能預防A

型及B型流感，但對於其他呼吸道感染，如腺病毒（ADENO）、

疱疹病毒（HSV）、副流感病毒（PARAINF）、呼吸道融合細胞病毒（RSV）及巨細胞病毒（CMV）等的一般感冒病毒，無保護效果，所以有類流感症狀，除了可能是感染流感病毒外，還有可能是感染其他呼吸道感染。所以，平時落實手部衛生及咳嗽禮節等個人衛生，提高個人免疫力，才能降低感染的機會。

戴了口罩，就可以預防流感冒嗎？

有咳嗽等呼吸道症狀的人，一定要戴口罩。健康的人戴上口罩雖有預防效果，但若是經由雙手接觸到病毒，然後手再碰觸口鼻，就有可能感染到病毒。所以除了戴口罩外，還需要勤洗手與保持良好的衛生習慣。

哪些人該去接種流感疫苗？

建議有心臟疾病、心血管疾、肝病、腎病、糖尿病，或其他免疫疾病的民眾、孕婦、嬰幼兒，及其他與醫師討論後宜接種者。經醫師評估後接種。去年接種者，是否有效？何時再接種？

去年十月以後施打一劑者，具有保護效果，但八歲以下首次接種者需再打一劑。而只是在去年九月前曾接種者，仍需接種。

其他流感如H5N1，是不是需注射另一種疫苗？

季節性流感疫苗對H5N1並無保護力，但現階段一般人建議施打H5N1疫苗。

政府的疫苗夠不夠？

這個流感季疫苗共採298萬劑，使用已超過95%，幼兒劑型只剩十一萬劑，成人劑型僅有二萬三千劑，疾管局會密切監控施打進度，機動調度增補。

到哪裡去接種？

各縣市衛生局與三千家合約院所提供公費流感疫苗接種之服務，惟目前部分地區成人疫苗已用完，建議民眾先以電話向醫療院所查詢，或撥打1922免付費諮詢電話查詢。

流感是否仍在高峰期？

流感至本年第四季(1/23-2/9)達到高峰後，疫情已逐漸下降，但民眾及醫療院所醫師等仍不可掉以輕心，如出現流感病兆應儘速就醫，請醫師診察治療。

資料來源：疾病管制局

捐款芳名錄

100年1~2月

日期	姓名	金額
100.01.03	陳美惠	1,000
100.01.03	陳坤印	300
100.01.10	李若蘭	2,000
100.01.12	高俊明	2,000
100.01.18	劉進德	1,000
100.01.18	侯維德	500
100.02.08	王淑玲	1,000
100.02.08	李明亮	5,000
100.02.15	李錦桂	1,000
100.02.15	李炳儀	5,000
100.02.15	廖黃超	200
100.02.15	高俊明	2,000
100.02.16	王芹蘭	2,000
100.02.16	余美玉	500
100.02.28	侯維德	500